



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

UNIVERSIDAD FINIS TERRAE
FACULTAD DE ARTES

RELATOS DEL JABÓN

PILAR HERNÁNDEZ ARROYO

Memoria presentada a la Escuela de Artes Visuales de la Universidad Finis Terrae
para optar al grado de Magíster en Prácticas Artísticas Contemporáneas.

Profesora Guía Tutoría final: Francisca García Barriga

Profesora Informante: Marcela Illanes Munizaga

Santiago, Chile

2019

INDICE

INTRODUCCIÓN.....	3
CAPITULO 1. INVESTIGACIÓN	
1.1 Fundamentación metodológica	6
CAPITULO 2. SECCIONES	
2.1 Resignificación del objeto cotidiano.....	9
2.2 Serialización de un objeto	14
2.3 Condición efímera del jabón	20
CAPITULO 3. MONTAJE	
3.1 Instalación	22
CONCLUSIÓN	24
BIBLIOGRAFÍA	26

INTRODUCCIÓN

Para desarrollar el análisis de una obra en proceso, es pertinente señalar el eje central de la presente investigación. En este trabajo se reflexiona en torno a la producción en serie de una barra de jabón.

Al considerar la producción serializada de un jabón de lavar, como tema de investigación, surgen interrogantes en relación a la fabricación del jabón, uso y espacios de circulación. De acuerdo al punto de vista expuesto se considera relevante identificar tres objetivos fundamentales de investigación, los que estructuran este estudio:

1. Resignificar un objeto de uso cotidiano.
2. Serializar la forma del jabón.
3. Representar la condición efímera del jabón

A partir de estos objetivos surgen problemas conceptuales que pueden ampliar la investigación. Por lo tanto se hace necesario desarrollar un método de trabajo, que permita explorar las vertientes de mayor relevancia, las que están vinculadas a los propósitos del proyecto.

Durante el desarrollo de investigación, se citan algunos teóricos que han aportado a la investigación, proponiendo nuevos métodos para comprender el arte. Se mencionan metodologías basadas en las artes surgidas a mediados del siglo XX, poniendo énfasis en la investigación etnográfica¹, donde el arte toma de la antropología estrategias para el conocimiento; mediante entrevistas, recolección de datos, fotos y mapas entre otros.

En atención a la importancia del objeto, cabe señalar que los objetos desafían a variadas disciplinas del saber; antropólogos, diseñadores, artistas etc. Así lo demuestra la Historia del Arte, cuando en el siglo pasado el arte objetual tomó protagonismo con el Arte Pop, Povera, kitsch entre otros. En esta investigación se destaca la producción de arte de Joseph Beuys, quien otorga cualidades metafísicas a la materia de los objetos de su producción.

¹ Etnografía: método de estudio utilizado por los antropólogos, para describir las costumbres y tradiciones de un grupo humano. Contribuye a conocer la identidad de una cultura humana que se desenvuelve en un ámbito sociocultural concreto.

Una barra de jabón de lavar, es el objeto que se resignifica en este proyecto, al sacarlo de su contexto. Esta operación es posible quitándole la función para lo cual fue creado, al ponerlo en el status de objeto de investigación y exhibición artística. El proyecto tiene como punto de partida; una información en la web, sobre la existencia del jabón *Popeye*. En el artículo se narra la historia de un jabón fabricado en Talcahuano, Chile. Es así como surgen interrogantes: ¿dónde se vende?, ¿quiénes lo usan?, ¿cómo es que un jabón para lavar ropa, en forma manual aún tiene demanda? Se supone que hoy el lavado se realiza en máquinas, y la barra de lavar pasó al olvido. Para responder estas interrogantes el proyecto tiene un giro etnográfico, siendo necesario un análisis sobre los lugares de venta del jabón *Popeye*, visitando supermercados y ferias libres. A través del análisis etnográfico surgen otros temas asociados a la historia del jabón; este es el oficio de *lavandera* que es un oficio del género femenino. Se reconoce su importancia, sin embargo por su relevancia se considera como tema de otra investigación.

En atención al segundo objetivo; *serializar el jabón*, es pertinente señalar que al objeto se le asigna la función de *matriz*, para lo cual se hace necesario reflexionar sobre procesos de reproducción de un objeto. Se toma el concepto de matriz escultórica, donde el original se reproduce para obtener copias de un original, a modo de ejemplo se puede mencionar la reproducción de estatuas de bronce, las que se multiplican en espacios públicos, o las imágenes religiosas en iglesias, todas reproducidas mediante moldes. Sin embargo la reproducción en serie no es solo privilegio de la escultura. Una de las características fundamentales del grabado es la reproducción seriada. De esta forma en el presente estudio se analiza la serialización en el grabado, se considera la reflexión de W. Benjamín en el texto *Iluminaciones*, donde J. Ibáñez Fanés (2018) destaca:

``La xilografía hizo que, por primera vez, se reprodujese técnicamente el dibujo, mucho tiempo antes de que por medio de la imprenta se hiciese lo mismo con la escritura`` (p197).

El tercer objetivo: *representar el carácter efímero del jabón*, tiene concordancia con la condición efímera del jabón. Mediante un análisis ontológico es posible pensar sobre la materialidad del jabón. ¿Qué condiciones tiene el jabón para que sea considerado un jabón? Esas características mínimas hacen pensar en la fragilidad de este objeto, el cual sólo en

contacto con el agua desaparece. A modo de metáfora se menciona la fabricación del jabón en Alepo, Siria, estableciendo una analogía entre la sobrevivencia de un pueblo en guerra, con la fragilidad de una barra de jabón. Producción artesanal que mantienen los refugiados Sirios en otros países.

En el transcurso de este proyecto existen dos momentos: Por un lado el análisis teórico expuesto en los objetivos de investigación y el desarrollo de la práctica de taller, que se menciona a continuación. Cabe señalar que estas dos instancias se desarrollan y profundizan en el cuerpo de obra.

La práctica de taller es el trabajo realizado dentro y fuera del taller, los recorridos por ferias libres son parte fundamental de esta experiencia. Desde la lectura en internet sobre la permanencia del *jabón Popeye* y visitas a la feria; para comprobar su existencia, transcurren experiencias dentro del taller, donde se realizan reproducciones de una barra de jabón, pruebas de color, confección de varios moldes, la realización de una matriz en cobre para los grabados con las técnica de gofrado, impresiones con tinta y sin tinta. Todas estas acciones desarrolladas en forma alternada con la investigación teórica. Se requiere indagar sobre la fabricación del jabón con diferentes métodos, según lugar y cultura.

Una de las interrogantes que motivan esta investigación es cómo algunos objetos de uso cotidiano perduran en el tiempo. De este modo se parte de la premisa de que nadie lo usa debido a los avances tecnológicos, pues en la actualidad no se lava a mano. Sin embargo, aún se encuentra en el mercado.

En resumen, este proyecto presenta una propuesta de investigación sobre una barra de jabón llamada *Popeye*², que está en el imaginario colectivo en nuestro país. Se presenta el jabón real, con el propósito de abrir nuevas lecturas en torno a este objeto. Se considera la matriz y molde: elementos fundamentales del proyecto, que hacen posible su reproducción seriada. Se da cuenta del carácter efímero de la barra de jabón a través de la técnica del gofrado, la que permite mostrar los rasgos formales mínimos de la barra de jabón, como metáfora de la desaparición del jabón en el agua.

² Jabón Popeye. En 1948 se creó *Maritano Industria de Jabones Limitada*. En Talcahuano/Chile.

CAPITULO 1. INVESTIGACIÓN

1.1 Fundamentación metodológica

Considerando la necesidad de acompañar esta propuesta de obra con un componente teórico, a continuación se mencionan algunos métodos de investigación destacando algunas metodologías que tienen implicancia en las tres secciones que desarrolla el proyecto.

Las Investigaciones Basadas en las Artes³ adquieren relevancia considerando al arte como portador de conocimiento.

De acuerdo a la autora (Piccini, 2012)

“A principios de los 80, surge, a raíz del llamado giro narrativo en investigación en las Ciencias Sociales, el *Art- Based Research* o *Investigación basada en las Artes* (IBA), que propone desde el entorno de las Ciencias Sociales, la Psicología y las Ciencias de la Educación, la posibilidad de utilizar métodos y/o procesos creativos y artísticos para acercarse al conocimiento, donde el investigador no es meramente un observador sino también un hacedor y donde sus propias vivencias, creatividad y mirada personal, pudieran aportar nuevos *in sights* y asistir a la creación de conocimientos, así como crear espacios nuevos de investigación”. (pág. 3)

³ Los modelos de Investigación Basada en las Artes, surgen desde dentro de los métodos cualitativos de investigación. Según Patricia Leavy (2009), los investigadores cualitativos se han dado cuenta que “no simplemente recolectan información y escriben”, sino que “componen, orquestan y tejen”. Tanto los métodos cualitativos como los artísticos, son holísticos y dinámicos y ponen en relevancia el proceso tanto como el producto. Piccini, Rossana. Investigación Basada en las Artes. Instituto Escuela Nacional de Bellas Artes Universidad de la República Oriental del Uruguay. 2012.

Método de investigación etnográfica

En esta investigación existe un interés etnográfico al momento de mencionar territorios donde se produce el jabón. Otro tema de carácter etnográfico surge de la interrogante ¿Quiénes lavan con la barra de jabón? La interrogante se plantea para explicar que muchos temas pueden surgir desde la puesta en obra de una barra de jabón. La mayoría de interés antropológico.

En la actualidad se observa un marcado giro etnográfico en la producción de arte. Así lo menciona Anna María Guasch, (2007; p23) en su libro *Arte y Globalización*: “El giro etnográfico supone el desplazamiento de la historia del arte al territorio más expandido de la cultura, así como un renovado interés por la antropología”.

La observación de los lugares donde se vende el jabón; ferias libres u otro tipo de comercio se enmarca dentro de los métodos de investigación etnográfica, así como indagar sobre las reglas por las que se rige el comercio informal.

Investigar en Internet sobre la producción del jabón en otras latitudes es posible. Se encuentra gran cantidad de imágenes sobre la producción de jabón en Aleppo/Siria. Salen a la luz estas fábricas debido a la información sobre la guerra. Surgen preguntas: ¿Cómo se mantiene la fabricación del jabón de Aleppo, en tiempos de guerra?

Los procedimientos de fabricación del jabón de Aleppo se muestran sin reserva, no guardan el secreto de su fabricación. Contrasta este hecho con la fabricación del jabón chileno *Popeye*, pues los componentes de su fabricación son secretos.

El arte toma de la antropología métodos de investigación como la etnografía⁴, la usa como herramienta, como estrategia del artista. Utiliza estos métodos de acuerdo a sus propósitos. Aborda situaciones de orden global, sin dejar de lado lo que observa como realidad inmediata.

⁴ Definición de Etnografía: Concepto que define al artista que se integra al campo amplio de la cultura, donde los temas que solo interesaban al antropólogo, hoy le pueden interesar al artista.

Ontología y lenguaje de la realidad social

Distinciones Ontológicas y reglas constitutivas

Para John Searle (2014) la ontología es la rama de la filosofía que se dedica a reflexionar sobre los modos esenciales de las cosas, por ejemplo: su identidad depende de esta característica, que es tal, que sin ella simplemente no podría existir. El autor sostiene que así como los objetos de estudio de las Ciencias Sociales son ontológicamente subjetivos los objetos del estudio de las Ciencias Naturales son ontológicamente objetivos. Con esta apreciación se asume que ir en busca del jabón a una feria, encontrarlo en el borde de ese lugar de comercio, analizar ese tipo de comercio se trataría de un hecho que atañe a las ciencias sociales.

En el desarrollo de este trabajo surge la interrogante ¿Cómo llegan ciertos objetos de uso cotidiano desechados a los mercados informales? Bajo un enfoque de investigación ontológico se puede reflexionar sobre ciertas reglas creadas por las personas, las cuales no describen ni regulan acciones, las crean. Es así como en ciertos bordes de la ciudad el comercio no establecido tiene sus propias reglas. No son las reglas de las ferias libres, se trata de un comercio más informal.

En el recorrido por la feria, en el espacio borde de feria, se observa que las personas venden sus productos, se rigen por sus propias reglas. Reconocido este hecho se pueden establecer conexiones con lo planteado por Searle, para definir las reglas o acuerdos de estos vendedores como reglas constitutivas. (Searle, 2014, p.72.) “A través del lenguaje las personas pueden crear reglas que, en tanto se sigan, crean acciones no preexistentes antes de las reglas.”

Es así como a través de las reglas constitutivas⁵ mencionadas anteriormente, las personas que venden objetos usados en los bordes de las ferias libres, encuentran un espacio que la sociedad permite.

⁵ En el caso de los bordes de las ferias libres; los comerciantes respetan sus propias reglas, estas son reglas constitutivas, las que les permiten asignar y respetar espacios para la venta de sus productos.

CAPITULO 2. SECCIONES

1.- Resignificación del objeto de uso cotidiano

Desde el punto de vista teórico existe interés en investigar sobre el objeto jabón, trasladarlo a un espacio de reflexión, proponiendo una nueva lectura visual. La idea de resignificar supone otorgarle un sentido al objeto. De esta forma se trata de proponer una experiencia reflexiva.

Se destaca el análisis sobre algunos movimientos artísticos que sacaron el objeto de su contexto habitual para convertirlo en obra de arte, esta práctica la llevó a cabo el Arte Pop y Arte Povera, entre otros.

Para dilucidar el hecho de cómo la operación de relectura objetual que aún sigue vigente, se analiza y se acude a la fuente de investigación (información bibliográfica) para comprender el arte-objeto desde mediados del siglo XX. Destacando algunas corrientes artísticas que ponen énfasis en el arte objetual.

La producción de objetos ha sido siempre manifestación de la humanidad, las diferentes disciplinas del saber así lo difunden en tratados filosóficos, históricos, sociológicos y antropológicos. La ciencia, a través de la tecnología, también aporta su interés, siendo complejo el estudio del objeto en el terreno de la percepción, debido a las connotaciones subjetivas emanadas en la relación del hombre con su entorno más cercano. No se puede dejar de pensar en la importancia de los primeros objetos creados por el hombre de diferentes culturas en los tiempos cronológicos que le atañen; objetos para facilitar la alimentación, vestuario, caza y objetos ceremoniales.

Volviendo al propósito de este análisis, es el objeto el que convoca a reflexionar. Conjeturar sobre la producción de arte que toma al objeto como su razón de ser, ya que el objeto es portador de mensaje, donde este es una organización sistémica compleja y conceptual de signos, que representa un concepto, para expresar e interpretar una realidad sensible y cultural.

El objeto siempre ha sido tema en el arte. Sin embargo, la representación de un objeto en el contexto de una galería de arte por Marcel Duchamp hizo acceder su ready made al

estatuto de signo. Desde este hecho sin igual el artista en la actualidad ya no tiene la obligación de construir una simulación o crear prototipo de un objeto.

El Arte Pop pareciera ser solo la reproducción de *cosas*. Sin embargo es más que eso, se trata de símbolos, resultados de la información e imágenes plásticas de los diversos *más - media*. Las temáticas no son arbitrarias, sino que su elección está condicionada por la aceptación de las estructuras lingüísticas de transmisión y de los contenidos presentes en los correspondientes medios de comunicación.

El Pop ha introducido equivalencias icónicas de situaciones simbólicas colectivas. Se critica que lo prefabricado de las sociedades industriales se convierte casi en el único contenido temático de sus obras. Comprender estos y otros objetos de arte, exige un conocimiento del contexto, es decir conocer dónde han sido producidos.

Condición objetual en la obra de Joseph Beuys

El Arte Povera⁶ surge en la segunda mitad de los años sesenta, puede considerarse como una prolongación de la objetualidad. Ligada a la estética del desperdicio, como un ready made sub tecnológico y romántico opuesto al hipertecnologismo de una sociedad deshumanizada; un ready made cercano a la tesis arte-vida y postulador de una especie de micro emotividad y de una nueva subjetividad. El Arte Povera, en aras de su componente de accionista, tuvo una primera manifestación en 1968. Llevó a los participantes de los encuentros a renunciar a la fabricación de objetos comercializables y a plantear acciones entendidas como procesos químicos y físicos, procesos abiertos en el tiempo, que al nomadismo del lenguaje y de la reflexión filosófica añadían el nomadismo de la acción. Al respecto (Guasch, 2007, pág. 126). Señala: “El Arte Povera reivindica la activación de los materiales ante la pasividad que la cotidianeidad les otorga valorando su fluidez, su elasticidad, conductibilidad, su maleabilidad, en una palabra, su capacidad azarosa e indeterminada de transformación”.

Los objetos de Joseph Beuys son diferentes de los ready made de Marcel Duchamp, no por su naturaleza pobre y efímera, sino por ser parte de la vida del propio Beuys que las

⁶ El Arte Povera promueve una relación directa con los materiales, materiales de los que no importa su procedencia, su uso originario o si perdura, puede ser: agua, cera, telas, plantas, verduras, etc.

puso ahí después de convivir con ellas y haberles dejado su huella. Son objeto-sujeto y no objeto-objeto como Duchamp.

Retomando el concepto de resignificar la barra de jabón de lavar, se investiga sobre los lugares de fabricación y de circulación del jabón, es decir; donde se vende y quienes lo usan.

Al indagar sobre los espacios de circulación del jabón, en el medio local, Santiago de Chile, se aprecia que éste se encuentra en el comercio formal e informal, en los bordes de ferias libres. Lugares de comercio informal donde se exhibe una gran variedad de elementos, algunos de dudosa procedencia. Se relaciona este tipo de comercio con descripciones de Irit Rogoff⁷, sobre la mezcla de objetos que se encuentran en los bordes de las ferias, es así como lo describe Rogoff (2011, p.192).

``Pensar en la lógica de los mercados callejeros, en el revoltijo de cosas apiladas, en parte obtenidas de manera legal y en parte no tanto. Objetos cuyas travesías para llegar al lugar actual no pueden contarse de manera abierta y directa; en Inglaterra uno dice eufemísticamente que podrían haber caído de la parte posterior de un camión para caracterizar con elegancia su cuasi legalidad. Pero, ¿dónde se cayeron, quién las arrojó y quién las recogió? Lo más rico de la noción de contrabando es que toda relación con el origen se erosiona y la idea de travesía no sigue la lógica de cruzar barreras, fronteras y masas de agua, sino que, más bien, se desliza a lo largo de ellas en espera del momento oportuno, de la oportunidad de cruzar al otro lado. En ese mercado callejero, todos estos objetos, cuyo origen es oscuro, se muestran mezclados unos con otros, lado a lado, sus travesías son sólo visibles en parte y producen una nueva relación entre ellos``.

Considerando estas reflexiones de Rogoff se puede establecer relaciones interdisciplinarias entre antropología y arte.

Debido a que el presente trabajo tiene un componente de análisis social, se establecen conexiones desde la propia práctica con textos del arquitecto chileno Rodrigo Tisi, quien define los espacios públicos como *escenografías*. El espacio feria libre siendo una zona

⁷ Rogoff, Irit.(2011) Desarrolla el estudio: *Contrabando. Una criticalidad personificada*. Proyecto colaborativo, donde sostiene que este trabajo es vehículo para abrir nuevos temas.

donde circulan objetos de misteriosa procedencia, también se puede analizar como espacio escenográfico⁸ .



Figura 1 Feria del Trueque. Temuco/Chile⁹

Se puede agregar que estos bordes de la ciudad se convirtieron en lugares importantes para el desarrollo del actual proyecto. Analizando el lugar borde de feria libre, surge la información de que no todos los puestos de venta son ilegales. Por un lado están los puestos que pagan patente y tienen derecho a ocupar un espacio determinado, otros son informales y se rigen por reglas establecidas por ellos, ocupando los espacios de *borde*. Esto ocurre al inicio y final de la feria. En este espacio informal es donde se encuentran los objetos nuevos o usados, como los dispensadores para almacenar el jabón.

⁸ El objetivo de la escenografía urbana es revelar el significado simbólico de la experiencia en la ciudad. Tisi, Rodrigo & Bernasconi Renato. (2010) *Escenografía Urbana*. Salesianos S. A. Santiago.

⁹ Foto de página web: <http://www.agenciadenoticias.org/temuco-2a-feria-del-trueque-y-de-las-pulgas/>

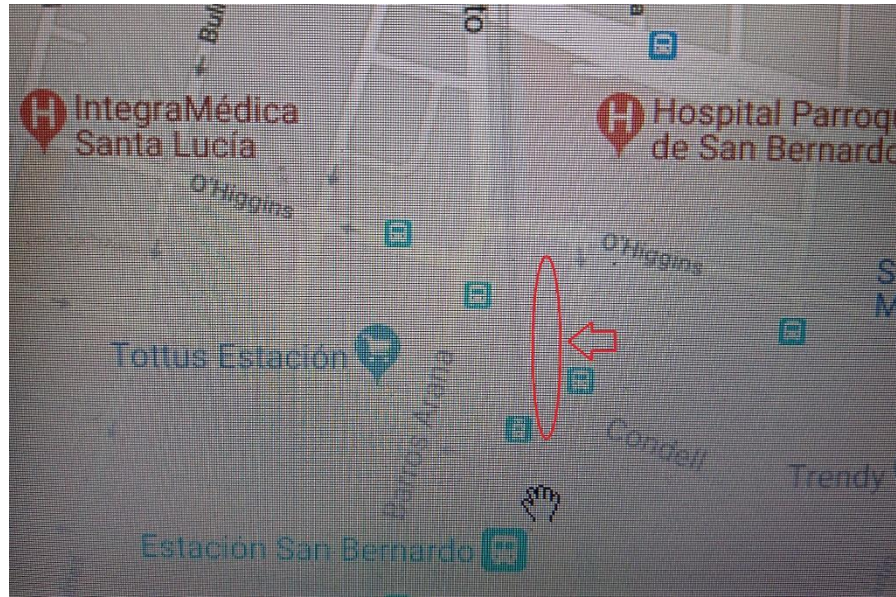


Figura 2 Ubicación feria libre de San Bernardo. Barrio Estación de Ferrocarriles



Figura 3. Feria libre. Costado de Estación de Ferrocarriles. San Bernardo. Santiago/Chile.

2- Serialización de un objeto

El interés por la multiplicidad de la imagen proviene de trabajos realizados con anterioridad, como estudiante de arte en Concepción (1978-1979) donde los primeros dibujos y grabados¹⁰ se expresaban entre las líneas tipográficas de textos de periódicos, otros empleando fotografías y heliocopias.

Los límites entre las disciplinas de las artes visuales se abrieron, hoy no es exigencia para los artistas expresarse a través de una disciplina en particular e identificarse con ella durante toda su trayectoria de creación. En el grabado como otras disciplinas ocurren cambios principalmente debido a presiones conceptuales, artísticas, científicas e incluso de mercado. El grabado ha conquistado otros campos, en algunos casos abordando problemas próximos a la escultura, fotografía, música, video.

Señalado lo anterior se justifica el transitar por serializaciones con procedimientos escultóricos y procedimientos del grabado en este proyecto. Una barra de jabón es usada como matriz para reproducir una serie de jabones de yeso. A la vez que una matriz de cobre es usada para reproducir gofrados.

Con interés en los procesos de serialización, un molde de yeso es fabricado para reproducir jabones, usando una barra de jabón como matriz. Se opta por los procedimientos de matricería usados en la disciplina de escultura y cerámica, proceso que consiste en cubrir con yeso el original o matriz, logrando un negativo del volumen de la barra de jabón, para luego; mediante un proceso de vaciado, llenar con yeso el vacío o molde las veces que se desee reproducir.

Los moldes son una interpretación del molde industrial, los procesos industriales son altamente tecnológicos, no es propósito del proyecto optar por el molde más productivo, sino evidenciar la posibilidad de lo *múltiple* a través de un molde básico.

¹⁰ -Dibujos seleccionados. Concurso *1º Salón Nacional de Gráfica. Universidad Católica*. Sala Matta. Museo Nacional de Bellas Artes. Santiago 1978. Técnica: dibujos sobre papel impreso. Autor: Pilar Hernández.
-Grabados seleccionados. Exposición. Concurso *Primera Bienal de Arte Universitario Universidad Católica*. Sala Matta. Museo Nacional de Bellas Artes Santiago 1979. Técnica: fotocopia. Autor: Pilar Hernández.

Volviendo al interés por la serialización a través de una técnica del grabado; en el momento de reproducir un jabón en yeso, observando el detalle de la marca, sus letras en relieve, se asocia esta imagen a un gofrado. Esta no es la única oportunidad de pensar soluciones interdisciplinarias: grabado/escultura. Es así como reflexionando sobre la producción artesanal del jabón en otras latitudes, en la fabricación del *jabón de Aleppo*¹¹ en Siria, se hace muy presente la idea de incorporar el gofrado a este proyecto, mirando fotos del procedimiento múltiple de marcar el jabón.

De la historia del jabón resulta significativo observar diferentes procedimientos de serialización. En Internet circulan videos sobre la producción de jabón en diferentes culturas. En Aleppo Siria es admirable el proceso de serialización. Lo extienden líquido en el suelo de la fábrica, para luego cortarlo y estampar la marca en forma manual. El procedimiento de registrar la marca en la superficie del jabón es un procedimiento repetitivo, reiterativo y múltiple, se asocia a un proceso de estampado gráfico, igualmente que el oficio del empaquetador de los jabones, quien va estampando con un timbre la marca del jabón en el papel del envoltorio.



Figura 4 Jabón de Aleppo. Siria.

¹¹ El jabón de Aleppo es un jabón vegetal a base de aceites de oliva y laurel. Es el antepasado del jabón de Marsella y , según se dice, el primer jabón sólido. Se elabora en forma artesanal desde hace más de 2.000 años en la ciudad de Aleppo, situada al norte de Siria.



Figura 5 2 vistas de una barra de jabón Popeye.

Durante la investigación, se encargan fotos del jabón a un fotógrafo de Concepción. Ricardo Pérez¹². Con el propósito de obtener una imagen que revele la materialidad del jabón, logrando fotos que expresan la idea de material blando y orgánico. Llama la atención que el diseño de la marca no es igual al jabón comprado en Santiago. No solo es distinto el diseño y la tipografía, además las letras aparecen en sobre relieve. Aunque el diseño sea distinto se incorporan estas fotos al proyecto, como parte del proceso de investigación.

La observación de los detalles de relieve en el jabón de Alepo, del jabón de Santiago y el fotografiado en Concepción; refuerzan la idea de hacer una matriz de cobre para reproducir gofrados con la marca de uno de estos jabones. Optando por la marca del jabón comprado en Santiago, trabajando la matriz en *bajo relieve*, para una mayor nitidez del gofrado

Presentar jabones de diferentes lugares reviste interés etnográfico, también para dar cuenta de la producción industrial, por sus características de distribución masiva.

¹² Ricardo Pérez Zúñiga. Fotógrafo y artista visual. Concepción/Chile

Reiniciando el análisis sobre la serialización Al abordar la producción de arte desde el grabado; surgen conceptos que necesariamente hay que definir: el original, el cual se asocia a la unicidad, lo singular, lo inusitado, lo especial, extraordinario, excepcional, lo diferente. Por otro lado; lo realizado a mano, también lo inicial, de donde se sacan las copias. En relación a la interrogante ¿Puede un objeto ser original y múltiple a la vez? (Soler, 2011, pàg.28) sostiene en el Foro de Arte Múltiple¹³ :

`` Desde mi punto de vista, es en su potencialidad donde reside su interés en relación con lo múltiple, en su posibilidad de reproducción. Es su invitación a la repetición y transformación lo que hace hipnotizante los usos y realidades actuales del arte múltiple. Es esa doble cualidad de ser original y múltiple a la vez, donde reside lo fascinante del concepto``.



Figura 6

Fotografía: fábrica de jabones. Nablus, Siria.

¹³ 19ª Foro de Arte Múltiple. Realizado en Octubre 20-23 2011. Feria de Madrid IFEMA Pabellón 08.

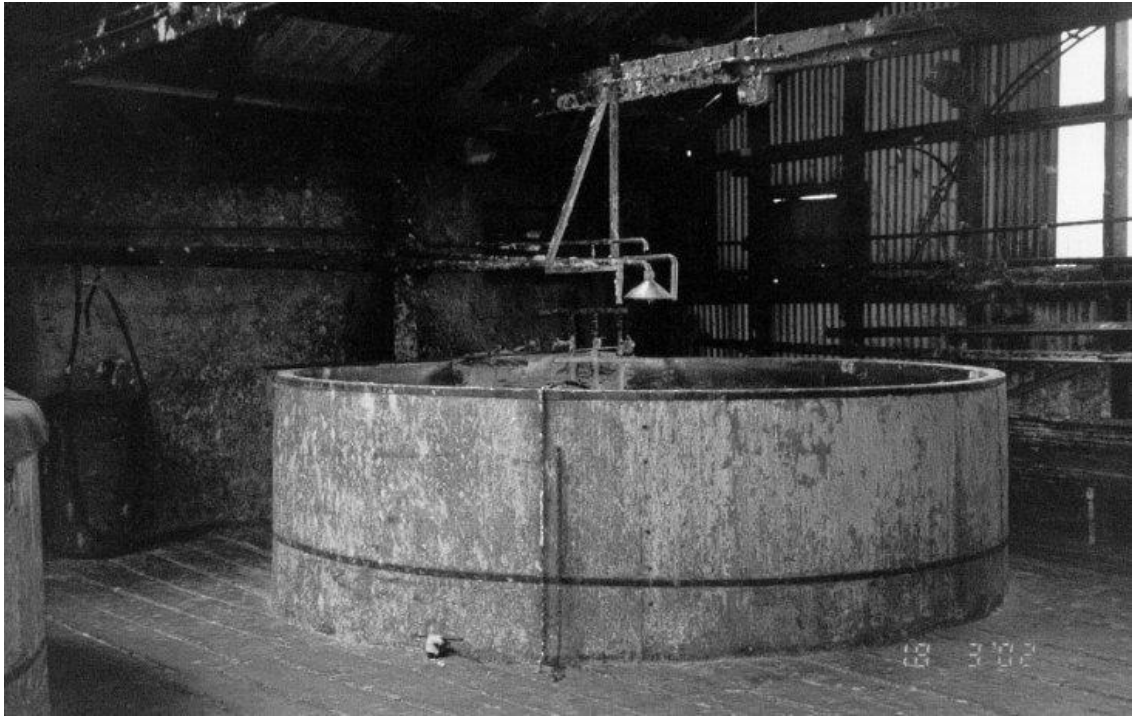


Figura 7 Fondo Jabonero/ Archivo Pablo Maritano. Fábrica de Jabones. Talcahuano/Chile.

El jabón Popeye tomado como referente local es un producto fabricado por la industria en nuestro país. En un artículo aparecido en la web. Medina, D. (2015) sostiene:

``Cuando las máquinas estaban lejos de llegar a los hogares, el que dominó los hogares, en particular en el sur de Chile, fue el jabón Popeye. Adoptando el nombre del marinero que en 1929 apareció en las tiras cómicas, dicho producto se convirtió en una *herramienta* común en las casas``.

En 1948 se creó Maritano Industria de Jabones Limitada, después de una larga historia de emprendimientos protagonizada por un inmigrante italiano.

En sus orígenes la barra de jabón era verde¹⁴, según los relatos, aludiendo al personaje del comic: *el marinero Popeye*, el que se alimentaba de espinacas. Con el tiempo por razones de demanda, aparece el jabón blanco y azul.

¹⁴ Publicado por Daniel Medina `` La historia tras el famoso jabón Popeye``. <https://www.biobiochile.cl>.



Figuras: 8, 9 y 10

Molde y serie: jabones de yeso

3- Condición efímera del jabón

En la presente investigación surge la condición efímera de un objeto. Una de las condiciones del jabón es activar sus beneficios al contacto con el agua. Sin embargo esta condición lo lleva a desaparecer. Es así como durante la investigación surge la idea de dejar abierta nuevas lecturas sobre el jabón, ejemplo la idea de borrar, limpiar. Recurrir a otras formas de serialización registrando la imagen del jabón, su forma a través del grabado, usando una plancha de cobre como matriz.

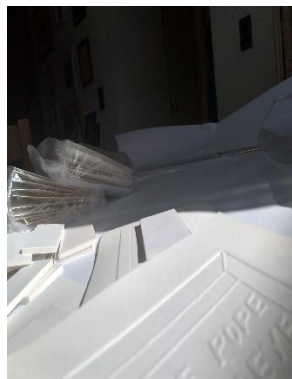
En Alepo Siria, se observa una fábrica en funcionamiento. Llama la atención que muchos productores de jabón, en su condición de refugiados por la guerra, continúan fabricando el jabón. En Siria desaparecieron la mayoría de las fábricas artesanales de jabón, destruidas por la guerra. Así surge una nueva pregunta ¿Cómo es que el jabón de Alepo perdura, creado por un pueblo convertido en cenizas?

Reflexionando sobre la desaparición de una fábrica de jabones, se puede conjeturar en relación a la existencia de una barra de jabón. Un jabón que desaparece en el agua. Es así como surge la idea de crear otra serie, en este caso gofrados. Los cuales muestran rasgos mínimos de la forma del jabón: sólo relieve, la huella del jabón.

Surge la hipótesis sobre los rasgos esenciales de una barra de jabón. Tiene sentido si se piensa que a través de la técnica del gofrado se reproducen los rasgos mínimos de su forma. Desde la percepción de una materia que por momentos desaparece y luego resurge, aparece la idea de hacer un Gofrado, para dar cuenta de la huella de la forma jabón en un papel. Esta impronta es serializada.

Percepción de lo efímero

Para realizar el gofrado que es una técnica del grabado, es necesaria una matriz, en este caso, para rebajar las letras de la marca y detalles de la forma del jabón en la plancha de cobre, se recurre a procedimientos del aguafuerte, donde el ácido nítrico actúa de mordiente. Así se obtiene en la plancha de cobre la imagen en negativo. Paradójicamente el agua; al mojar el papel para reproducir la imagen del jabón; permite junto a la presión de la prensa hacer visible la marca. Por otro lado el agua borra la marca del jabón en el acto de lavar.



Figuras: 11, 12, 13,14, 15 y 16

Procesos en el taller: Impresión de gofrados. Taller 879 / Foto: Sofía Sepúlveda Araos.

CAPITULO 3. MONTAJE

3.1 Instalación

En la instalación es posible considerar el espacio, no todo está dicho antes de una exhibición. Se considera el punto de vista del observador, tanto como su desplazamiento. Para el teórico Sergio Rojas:

“En la instalación el artista captura el espacio, tramándolo en conformidad con ciertos objetos dispuestos materialmente con múltiples finalidades. En todo caso, a la base de este tipo de trabajos se encuentra siempre un riguroso análisis del lugar, de modo que la obra-instalación implica una interpretación de ese espacio de exposición” (Rojas, 2002, p. 20)

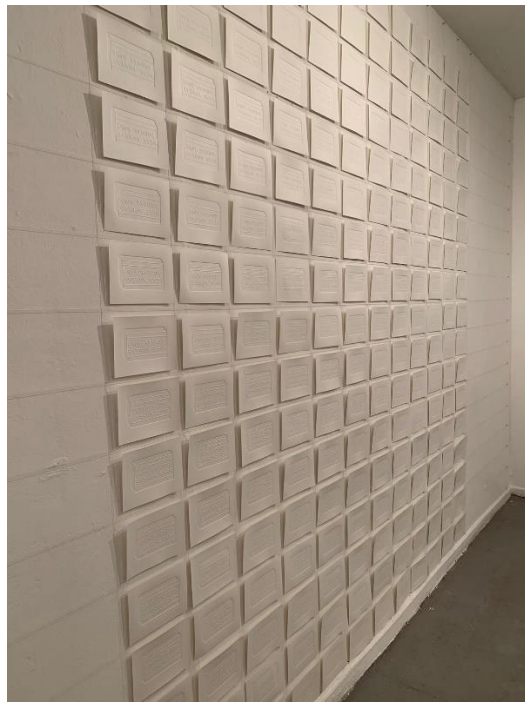
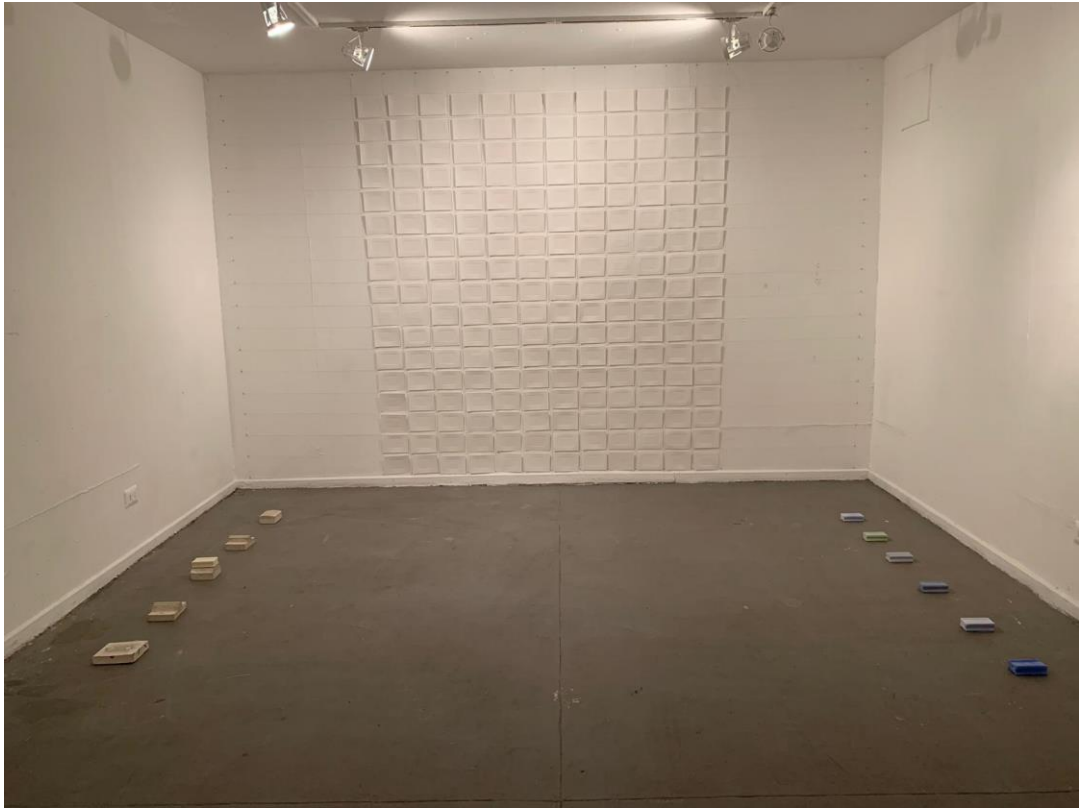
En el espacio de exhibición

El piso de la sala¹⁵ es gris opaco, se disponen al lado izquierdo, a 30 cm. de la pared: las 5 piezas de un molde de yeso, una de ellas sostiene una barra de jabón blanco. Las piezas de yeso blanco alineadas con separación entre ellas, muestran desgaste por el uso.

Siempre en el piso, a 30 cm. del muro derecho, alineados, 6 jabones reproducidos con el molde de yeso. 1 jabón de yeso blanco, 4 en tonos de azul y 1 verde oliva, que da calidez al conjunto.

Las piezas del molde y los jabones reproducidos en yeso, dispuestos en el suelo, en ambos costados de la sala conducen la mirada al suelo, para que el recorrer conduzca la mirada, uno en uno. En el muro de fondo tiene protagonismo por la luz, está tramado con hilos que sobresalen a 1 cm. del muro. La trama de hilos tensados cubre desde el suelo hasta el techo, una superficie de 2,68 x 4,25 cm. La grilla sostiene visualmente cada gofrado. 204 impresiones sin color en papel blanco, ocupando la parte central del muro. El relieve, la marca del jabón solo es posible ver por la luz artificial. La que aporta una atmosfera envolvente.

¹⁵ Lugar de montaje: sala de exposiciones. Primer piso. Escuela de Arte. Universidad Finis Terrae. Corrección de taller. 06/07/2019.



Figuras 17 y 18

Instalación *Relatos del Jabón*. Corrección de Taller. Agosto/2019

CONCLUSIÓN

Para concluir este trabajo de investigación es necesario señalar los momentos más significativos de este recorrido. La interrogante sobre ¿que investigar? no estaba en juego, existió desde un principio la motivación por el tema elegido, lo importante era responder a los objetivos que se propusieron, los que otorgaron estructura a la investigación. Una de las dificultades que se presentó tiene relación con las numerosas posibilidades de investigación que ofrece el jabón, siendo necesario optar por las vertientes consideradas como más significativas. Es sorprendente como un objeto, de apariencia insignificante puede abrir innumerables y posibles lecturas. Es así como esta idea de lectura connota la idea de un relato, aportando un nombre al proyecto: *Relatos del jabón*.

El eje central de esta investigación es la serialización, el análisis de la producción industrial en una fábrica de jabones de Talcahuano/Chile y la fabricación artesanal en Alepo/Siria donde nace la idea de serializar una barra de jabón. Desde este eje surgen las otras dos vertientes de investigación. Por un lado, en la sección resignificación del objeto cotidiano, donde se valora el objeto jabón como portador de significado en su contexto social, siendo portador de memoria colectiva. Es así como se hace un recorrido por los lugares de circulación del jabón, reconociendo la feria libre como un lugar donde ocurren situaciones de acuerdo a la lógica de los mercados callejeros, lugares de exhibición y venta de múltiples productos, adquiriendo allí el *Jabón Popeye*.

Desde el análisis de producción artesanal del jabón de Alepo surgen apreciaciones de sentido, ligados a la materialidad del jabón. La desaparición de la mayoría de las fábricas de jabón debido en la guerra que afectó a Siria el 2011. Se considera relevante la no desaparición, la permanencia de la producción del jabón de Alepo, la que contrasta con el carácter efímero de la barra de jabón, materialidad que al contacto con el agua desaparece. Este hecho crea tensión, lleva a pensar en formas de representación que conduzcan la mirada a *lo perecedero*, que desaparece y a *lo que perdura* en el tiempo. Puede considerarse que estos elementos tensionales activan variadas y otras posibles lecturas.

Cabe señalar que en este proyecto las 2 primeras presentaciones de taller estuvieron fuertemente marcadas por la idea de proceso, para lo cual, en estos montajes se consideró la experimentación e investigación como parte fundamental a la hora de exhibir, por lo tanto

se presentó la idea de proceso, lo inacabado, privilegiando cambios que pudieran surgir de correcciones y reflexiones. En las presentaciones mencionadas tenía mayor interés la reproducción seriada en yeso, es así como se presentaron 26 jabones de yeso connotando a las formas de secar los jabones en las fábricas de Aleppo, ordenando los jabones en forma circular, en el suelo. Los Gofrados estaban recién apareciendo en el muro, sin embargo empezaron a adquirir cada vez más protagonismo. Es así como reproduciendo mayor cantidad de gofrados comienza a adquirir importancia la idea de fragilidad de la barra de jabón, su carácter efímero.

Desde el punto de vista de la visualidad, en la presentación final del trabajo de taller, los elementos que dan cuerpo a la obra son la idea *de lo efímero y lo permanente*, son estos conceptos los que en mayor medida enriquecen el relato visual. Sin desconocer las variadas capas de análisis en el proceso de creación y que guiaron las posibilidades de montaje, no pierde protagonismo la idea de serialización, la que se hace presente a través de la grilla de hilos en el muro, la cual establece el lugar y ubicación de cada gofrado, dejando espacio a ambos lados de la franja de gofrados; para señalar que el múltiple puede continuar. Se opta por montar 206 gofrados de una edición de 350 copias. Decisiones como estas en el momento del montaje obedecen a una planificación previa, donde se consideran elementos de significado, relacionados con los objetivos de investigación. Al respecto se puede concluir que a través de este proyecto de investigación y práctica de taller se dieron las condiciones para interrogar al objeto expuesto: *una barra de jabón*.

BIBLIOGRAFÍA

- Barquero, E. (1993). *La mesa de la tierra*. Poesía. Santiago, Chile. Ediciones Lom.
- Benjamín, W. (2003). *La obra de arte en la época de su reproductividad técnica*. México. Itac.
- Benjamín, W. (2018). *Iluminaciones*. Edición y prólogo de Jordi Ibáñez Fanés. Madrid. Taurus.
- Bourriaud, N. (2008). *Topo crítica, El arte contemporáneo y la Investigación Geográfica*. Murcia, España. Editorial Fundación Caja Murcia.
- Bozal, V. (1999). *Necesidad de Ironía*. Madrid, España. Editorial Antonio Machado.
- Crónicas, Cultura, Medio Oriente, Siria. <https://paginasarabes.com/2017/10/09/jabon-de-alepo-un-producto-de-medio-oriente/>
- Guasch, A. M. (2007). *El arte último del siglo XX. Del posminimalismo a lo multicultural*. Madrid, España. Alianza Editorial.
- Krauss, R. (2006). *La originalidad de la vanguardia y otros mitos modernos*. España. Alianza Forma.
- Marchán, S. (2009). *Del arte objetual al arte de concepto. Epílogo sobre la sensibilidad postmoderna*. Madrid, España. Ediciones Akal.
- Medina, D. (2015) *La Historia tras el famoso Jabón Popeye*. Recuperado de <https://www.biobiochile.cl/noticias/2015/05/02/por-que-es-verde-la-historia-tras-el-famoso-jabon-popeye.html>
- Peiró, P. *El jabón de Aleppo resiste a la guerra*. Periódico El País. Recuperado de https://elpais.com/elpais/2018/05/25/planeta_futuro/1527245168_820256.html
- Piccini, R. (2012) *Investigación Basada en las Artes*. Instituto Escuela Nacional de Bellas Artes Universidad de la República Oriental del Uruguay. Recuperado de

https://www.researchgate.net/publication/235634127_Investigacion_Basada_en_las_Artes

- Rimsky, C. (2001). *Poste Restante*. Santiago, Chile. Editorial Sudamericana.
- Rogoff, I. (2011). *Contrabando. Una Criticalidad Personificada*. México. María Lind (Ed.), microhistorias y micro mundos.
- Rojas, S. (2002) *La obra y sus relatos*. El Arte de instalación: Una materialidad que da que pensar. Universidad Arcis. Colección Rabo del Ojo.
- Searle J. (2014). *Reglas Constitutivas. Ontología y Lenguaje de la Realidad Social*. Traducción de Posada – Ramírez Jorge. Programa de Filosofía. Facultad de Ciencias Humanas y de Bellas Artes. Universidad del Quindío, Colombia.
- Soler, A. (2011) *Foro de Arte múltiple*. Estampa – Original / Arte múltiple. IFEMA. 19ª Feria de Madrid. Pág.28. Recuperado de http://grupodx5.webs.uvigo.es/IMG/pdf/Actas_Foro_AM-3.pdf
- Tisi, R. & Bernasconi, R. (2010). *Escenografía Urbana*. Salesianos S. A. Santiago, Chile.